EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 1.4.2014
COM(2014) 189 final

2014/0114 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o podpisu v imenu Evropske unije in začasni uporabi Protokola o določitvi ribolovnih možnosti in finančnega prispevka iz Sporazuma o partnerstvu v ribiškem sektorju med Evropsko unijo in Demokratično republiko São Tomé in Príncipe

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

Svet je Evropsko komisijo pooblastil, da se v imenu Evropske unije pogaja o podaljšanju Protokola k Sporazumu o partnerstvu v ribiškem sektorju, sklenjenemu z Demokratično republiko São Tomé in Príncipe. Po zaključku pogajanj so pogajalci 19. decembra 2013 parafirali osnutek novega protokola. Novi protokol zajema obdobje štirih let od datuma začetka začasne uporabe, ki je določen v členu 14, tj. od datuma podpisa tega novega protokola.

Glavni cilj Protokola k Sporazumu je plovilom Evropske unije zagotoviti ribolovne možnosti v vodah Demokratične republike São Tomé in Príncipe (v nadaljnjem besedilu: sãotomejske vode) ob upoštevanju najboljših razpoložljivih znanstvenih mnenj in priporočil Mednarodne komisije za ohranitev tunov v Atlantiku (ICCAT) ter v mejah razpoložljivega presežka. Komisija se je med drugim oprla na rezultate naknadne ocene predhodnega protokola, ki so jo izvedli zunanji strokovnjaki.

Cilj je tudi okrepiti sodelovanje med Evropsko unijo in Demokratično republiko São Tomé in Príncipe za spodbujanje trajnostne ribiške politike in odgovornega izkoriščanja ribolovnih virov na ribolovnem območju Demokratične republike São Tomé in Príncipe (v nadaljnjem besedilu: sãotomejsko ribolovno območje).

Protokol določa ribolovne možnosti za naslednji kategoriji:

– 28 plovil za ribolov tuna s potegalko,

– 6 plovil s površinskim parangalom.

Na podlagi tega Komisija predlaga, da Svet odobri podpis in začasno uporabo tega novega protokola.

2. REZULTATI POSVETOVANJ Z ZAINTERESIRANIMI STRANMI IN OCEN UČINKA

Posvetovanja z deležniki so bila opravljena v okviru ocene protokola za obdobje 2011–2014. Med tehničnimi sestanki so bila posvetovanja opravljena tudi s strokovnjaki držav članic. Posvetovanja so se zaključila s sklepom, da je protokol o ribolovu z Demokratično republiko São Tomé in Príncipe koristno ohraniti.

3. PRAVNI ELEMENTI PREDLOGA

Ta postopek se začenja hkrati s postopkom v zvezi s sklepom Sveta o odobritvi podpisa in začasne uporabe Protokola in v zvezi z uredbo Sveta o razdelitvi ribolovnih možnosti med države članice EU.

4. PRORAČUNSKE POSLEDICE

Letni finančni prispevek v višini 710 000 EUR za prva tri leta in 675 000 EUR za četrto leto na podlagi a) referenčne tonaže 7 000 ton, za katero je bil za tri leta določen znesek v višini 385 000 EUR, povezan z dostopom, in nato 350 000 EUR za četrto leto ter b) podpore razvoju sektorske ribiške politike Demokratične republike São Tomé in Príncipe v višini 325 000 EUR. Ta podpora je v skladu s cilji nacionalne ribiške politike, zlasti potrebami Demokratične republike São Tomé in Príncipe glede podpore obalnemu ribolovu ter boja proti nezakonitemu ribolovu.

2014/0114 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o podpisu v imenu Evropske unije in začasni uporabi Protokola o določitvi ribolovnih možnosti in finančnega prispevka iz Sporazuma o partnerstvu v ribiškem sektorju med Evropsko unijo in Demokratično republiko São Tomé in Príncipe

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije, zlasti člena 43(2) v povezavi s členom 218(5) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Svet je 23. julija 2007 sprejel Uredbo (ES) št. 894/2007[1] o sklenitvi Sporazuma o partnerstvu v ribiškem sektorju med Demokratično republiko São Tomé in Príncipe in Evropsko skupnostjo (v nadaljnjem besedilu: Sporazum).

(2) Svet je 12. julija 2011 sprejel Sklep 2011/420/EU[2] o sklenitvi Protokola[3] o ribolovnih možnostih in finančnem prispevku, predvidenih v Sporazumu o partnerstvu v ribiškem sektorju med Evropsko unijo in Demokratično republiko São Tomé in Príncipe. Nevedni protokol zajema obdobje treh let in preneha veljati 12. maja 2014.

(3) Unija je z Demokratično republiko São Tomé in Príncipe izvedla pogajanja o novem protokolu za obdobje štirih let, ki plovilom Evropske unije dodeljuje ribolovne možnosti v vodah, v katerih Demokratična republika São Tomé in Príncipe izvaja svojo suverenost ali jurisdikcijo na področju ribištva.

(4) Da se zagotovi nadaljevanje ribolovnih dejavnosti plovil Evropske unije, je predvideno, da se novi protokol začasno uporablja do dokončanja potrebnih postopkov za njegovo sklenitev. Protokol se začne začasno uporabljati na datum njegovega podpisa, vendar ne pred datumom prenehanja veljavnosti predhodnega protokola –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Podpis Protokola o določitvi ribolovnih možnosti in finančnega prispevka iz Sporazuma o partnerstvu med Evropsko unijo in Demokratično republiko São Tomé in Príncipe v imenu Unije se odobri s pridržkom sklenitve navedenega protokola.

Besedilo Protokola je priloženo k temu sklepu.

[1] UL L 205, 7.8.2007, str. 35.
[2] UL L 188, 19.7.2011, str. 1.
[3] UL L 136, 24.5.2011, str. 5.

Člen 2

Generalni sekretariat Sveta podeli polno pooblastilo za podpis Protokola, s pridržkom njegove sklenitve, osebam, ki jih navede pogajalec Protokola.

Člen 3

V skladu s členom 14 Protokola se Protokol začasno uporablja od datuma njegovega podpisa, vendar ne pred 13. majem 2014, do dokončanja potrebnih postopkov za njegovo sklenitev.

Člen 4

Ta sklep začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju,

Za Svet
Predsednik

OCENA FINANČNIH POSLEDIC ZAKONODAJNEGA PREDLOGA

1. OKVIR PREDLOGA/POBUDE

1.1 Naslov predloga/pobude

1.2 Zadevna področja v strukturi ABM/ABB

1.3 Vrsta predloga/pobude

1.4 Cilji

1.5 Utemeljitev predloga/pobude

1.6 Trajanje ukrepa in finančnih posledic

1.7 Načrtovani načini upravljanja

2 UKREPI UPRAVLJANJA

2.1 Pravila o spremljanju in poročanju

2.2 Upravljavski in kontrolni sistem

2.3 Ukrepi za preprečevanje goljufij in nepravilnosti

3 OCENA FINANČNIH POSLEDIC PREDLOGA/POBUDE

3.1 Zadevni razdelki večletnega finančnega okvira in odhodkovne proračunske vrstice

3.2 Ocenjene posledice za odhodke

3.2.1 Povzetek ocenjenih posledic za odhodke

3.2.2 Ocenjene posledice za odobritve za poslovanje

3.2.3 Ocenjene posledice za odobritve za upravne zadeve

3.2.4 Skladnost z veljavnim večletnim finančnim okvirom

3.2.5 Udeležba tretjih oseb pri financiranju

3.3 Ocenjene posledice za prihodke

OCENA FINANČNIH POSLEDIC ZAKONODAJNEGA PREDLOGA

1. OKVIR PREDLOGA/POBUDE

1.1. Naslov predloga/pobude

Predlog sklepa Sveta o sklenitvi Protokola o določitvi ribolovnih možnosti in finančnega prispevka iz Sporazuma o partnerstvu v ribiškem sektorju med Evropsko unijo in Demokratično republiko São Tomé in Príncipe.

1.2. Zadevna področja v strukturi ABM/ABB[4]

11 – Pomorske zadeve in ribištvo

11.03 – Obvezni prispevki za regionalne organizacije za upravljanje ribištva, druge mednarodne organizacije in sporazume o trajnostnem ribolovu

1.3. Vrsta predloga/pobude

☐ Predlog/pobuda se nanaša na **nov ukrep**.

☐ Predlog/pobuda se nanaša na **nov ukrep na podlagi pilotnega projekta / pripravljalnega ukrepa**[5].

X Predlog/pobuda se nanaša na **podaljšanje obstoječega ukrepa**.

☐ Predlog/pobuda se nanaša na **obstoječ ukrep, preusmerjen v nov ukrep**.

1.4. Cilji

1.4.1. Večletni strateški cilji Komisije, ki naj bi bili doseženi s predlogom/pobudo

Pogajanja za sklenitev sporazumov v ribiškem sektorju s tretjimi državami in sklenitev takih sporazumov ustrezajo splošnemu cilju, da se ribiškim plovilom Evropske unije zagotovi dostop do ribolovnih območij v izključni ekonomski coni (IEC) tretjih držav in s temi državami razvije partnerstvo za okrepitev trajnostnega izkoriščanja ribolovnih virov zunaj voda EU.

Sporazumi o partnerstvu v ribiškem sektorju prav tako zagotavljajo skladnost med načeli, po katerih deluje skupna ribiška politika, in zavezami, sprejetimi v okviru ostalih evropskih politik (trajnostno izkoriščanje virov tretjih držav, boj proti nezakonitemu, neprijavljenemu in zakonsko neurejenemu ribolovu, vključevanje partnerskih držav v globalno gospodarstvo in boljše upravljanje ribolova s političnega in finančnega vidika).

1.4.2. Posamezni cilji in zadevne dejavnosti v strukturi ABM/ABB

Posamezni cilj št. 1

S pogajanji za sklenitev sporazumov o partnerstvu v ribiškem sektorju ter njihovo sklenitvijo z obalnimi državami v skladu z drugimi evropskimi politikami prispevati k trajnostnemu ribolovu zunaj voda Unije, ohranjati evropsko prisotnost pri ribolovu v oddaljenih vodah ter zaščititi interese evropskega ribiškega sektorja in potrošnikov.

Zadevne dejavnosti v strukturi ABM/ABB

[4] ABM: upravljanje po dejavnostih, ABB: oblikovanje proračuna po dejavnostih.

[5] Po členu 54(2)(a) oz. (b) finančne uredbe.

Pomorske zadeve in ribištvo, vzpostavitev okvira za upravljanje ribolovnih dejavnosti, ki jih ribiška plovila Unije izvajajo v vodah tretjih držav (sporazumi o trajnostnem ribolovu) (proračunska vrstica 11.0301).

1.4.3. Pričakovani rezultati in posledice

Navedite, kakšne posledice naj bi imel(-a) predlog/pobuda za upravičence / ciljne skupine.

Sklenitev protokola prispeva k ohranitvi ribolovnih možnosti za evropska plovila na sãotomejskem ribolovnem območju.

Protokol prispeva tudi k boljšemu upravljanju in ohranjanju ribolovnih virov s finančno pomočjo (sektorska podpora) za izvajanje programov, ki jih partnerska država sprejme na nacionalni ravni, zlasti glede nadzora in preprečevanja nezakonitega ribolova.

1.4.4. Kazalniki rezultatov in posledic

Navedite, s katerimi kazalniki se bo spremljalo izvajanje predloga/pobude.

Stopnja uporabe ribolovnih možnosti (odstotek uporabljenih dovoljenj za ribolov glede na število dovoljenj, ki so na voljo na podlagi Protokola);

zbiranje in analiza podatkov o ulovu in komercialni vrednosti Sporazuma;

prispevek k zaposlovanju in dodani vrednosti v EU ter k stabilizaciji trga EU (v povezavi z drugimi sporazumi o partnerstvu v ribiškem sektorju);

število tehničnih sestankov in sej skupnih odborov.

1.5. Utemeljitev predloga/pobude

1.5.1. Potrebe, ki jih je treba zadovoljiti kratkoročno ali dolgoročno

Protokol za obdobje 2011–2014 preneha veljati 13. maja 2014. Predvideno je, da se novi protokol začasno uporablja od datuma podpisa, vendar ne pred 13. majem 2014. Da bi zagotovili nadaljevanje ribolovnih dejavnosti, se hkrati s tem postopkom začenja postopek v zvezi s sprejetjem sklepa Sveta o podpisu in začasni uporabi Protokola.

Novi protokol bo predstavljal okvir za ureditev ribolovnih dejavnosti evropskega ladjevja na sãotomejskem ribolovnem območju, lastnikom evropskih plovil pa bo omogočil, da zaprosijo za dovoljenja za ribolov v sãotomejskih vodah. Poleg tega novi protokol krepi sodelovanje med EU in Demokratično republiko São Tomé in Príncipe za spodbujanje razvoja politike trajnostnega ribolova. Zlasti določa spremljanje plovil s sistemom VMS in elektronsko sporočanje podatkov o ulovu. Sektorska podpora je bila okrepljena, da se Demokratični republiki São Tomé in Príncipe pomaga pri njeni nacionalni strategiji na področju ribolova, vključno z bojem proti nezakonitemu, neprijavljenemu in zakonsko neurejenemu ribolovu.

1.5.2. Dodana vrednost ukrepanja EU

V zvezi z novim protokolom velja poudariti, da bi se brez ukrepanja EU odprle možnosti za zasebne sporazume, ki ne bi zagotavljali trajnostnega ribolova. Evropska unija tudi upa, da bo Demokratična republika São Tomé in Príncipe s tem protokolom še naprej učinkovito sodelovala z EU, zlasti na področju boja proti nezakonitemu ribolovu.

1.5.3. Spoznanja iz podobnih izkušenj v preteklosti

Na podlagi analize ulova v okviru predhodnega protokola sta stranki ohranili isto referenčno tonažo. Sektorska podpora je bila okrepljena ob upoštevanju prednostnih

nalog nacionalne strategije na področju ribolova ter potreb glede okrepitve zmogljivosti ribiške uprave Demokratične republike São Tomé in Príncipe.

1.5.4. Skladnost in možnosti sinergij z drugimi ustreznimi instrumenti

Sredstva, izplačana iz naslova sporazumov o partnerstvu v ribiškem sektorju, so zamenljivi prihodki v proračunih tretjih držav partneric. Vendar je pogoj za sklenitev in spremljanje sporazumov o partnerstvu v ribiškem sektorju, da se del teh sredstev uporabi za izvajanje ukrepov v okviru sektorske politike države. Ti finančni viri so združljivi s finančnimi sredstvi drugih mednarodnih donatorjev, namenjenimi izvajanju projektov in/ali programov v ribiškem sektorju na nacionalni ravni.

1.6. Trajanje ukrepa in finančnih posledic

X **Časovno omejen(-a)** predlog/pobuda:

– X predlog/pobuda začne veljati na datum podpisa Protokola, vendar ne pred 13. majem 2014, in velja štiri leta,

– X finančne posledice med letoma 2014 in 2017.

☐ **Časovno neomejen(-a)** predlog/pobuda:

– izvajanje z obdobjem uvajanja med letoma LLLL in LLLL,

– ki mu sledi izvajanje predloga/pobude v celoti.

1.7. Načrtovani načini upravljanja[6]

Od proračuna za leto 2014 naprej

X **Neposredno centralizirano upravljanje** – Komisija.

– X z lastnimi službami, vključno z zaposlenimi v delegacijah Unije,

– ☐ prek izvajalskih agencij.

☐ **Deljeno upravljanje** z državami članicami.

☐ **Posredno upravljanje** s poverjanjem nalog izvrševanja proračuna:

– ☐ tretjim državam ali organom, ki jih te imenujejo,

– ☐ mednarodnim organizacijam in njihovim agencijam (navedite),

– ☐ EIB in Evropskemu investicijskemu skladu,

– ☐ organom iz členov 208 in 209 finančne uredbe,

– ☐ subjektom javnega prava,

– ☐ subjektom zasebnega prava, ki opravljajo javne storitve, če ti subjekti zagotavljajo ustrezna finančna jamstva,

– ☐ subjektom zasebnega prava države članice, ki so pooblaščeni za izvajanje javno-zasebnih partnerstev in ki zagotavljajo ustrezna finančna jamstva,

– ☐ osebam, pooblaščenim za izvajanje določenih ukrepov SZVP v skladu z naslovom V PEU in opredeljenim v zadevnem temeljnem aktu.

– *Pri navedbi več kot enega načina upravljanja je treba to natančneje obrazložiti v oddelku „opombe“.*

Opombe

[6] Pojasnila o načinih upravljanja in sklici na finančno uredbo so na voljo na spletišču BudgWeb: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

2. UKREPI UPRAVLJANJA

2.1. Pravila o spremljanju in poročanju

Navedite pogostost in pogoje.

Komisija (GD za pomorske zadeve in ribištvo v sodelovanju s svojim predstavnikom za ribištvo v Gabonu in delegacijo Evropske unije v Librevillu) bo zagotovila redno spremljanje izvajanja tega protokola, zlasti glede uporabe ribolovnih možnosti s strani gospodarskih subjektov in podatkov o ulovu.

Poleg tega Sporazum o partnerstvu v ribiškem sektorju določa najmanj eno letno sejo skupnega odbora, na kateri Komisija in Demokratična republika São Tomé in Príncipe ugotovita stanje izvajanja Sporazuma in njegovega protokola ter po potrebi prilagodita načrtovanje in, kjer je primerno, finančni prispevek.

2.2. Upravljavski in kontrolni sistem

2.2.1. Ugotovljena tveganja.

Uvedbo protokola v ribiškem sektorju spremlja določeno število tveganj, zlasti glede zneskov, namenjenih financiranju sektorske ribiške politike (nezadostno načrtovanje).

2.2.2. Podatki o vzpostavljenem sistemu notranje kontrole

Predviden je okrepljen dialog o načrtovanju in izvajanju sektorske politike. Eden od načinov nadzora je tudi skupna analiza rezultatov iz člena 3.

Poleg tega Protokol vsebuje posebne klavzule za začasno prekinitev njegovega izvajanja, ki se lahko uporabijo pod določenimi pogoji in v določenih okoliščinah.

2.2.3. Ocena stroškov in koristi kontrol ter ocena pričakovane stopnje tveganja napak.

2.3. Ukrepi za preprečevanje goljufij in nepravilnosti

Navedite obstoječe ali načrtovane preprečevalne in zaščitne ukrepe.

Komisija se zavezuje k vzpostavitvi rednega političnega dialoga in posvetovanja z Demokratično republiko São Tomé in Príncipe, da se izboljša upravljanje Sporazuma in okrepi prispevek EU k trajnostnemu upravljanju virov. V vsakem primeru pa za vsako plačilo, ki ga Komisija izvede na podlagi sporazuma o partnerstvu v ribiškem sektorju, veljajo običajna proračunska in finančna pravila ter postopki Komisije. To zlasti omogoča popolno identifikacijo bančnih računov tretjih držav, na katere se izplačajo zneski finančnega prispevka. Celotni znesek finančnega prispevka na podlagi tega protokola se v skladu s členom 2(8) Protokola plača na račun državne zakladnice, odprt pri Centralni banki Demokratične republike São Tomé in Príncipe.

3. OCENA FINANČNIH POSLEDIC PREDLOGA/POBUDE

3.1. Zadevni razdelki večletnega finančnega okvira in odhodkovne proračunske vrstice

- Obstoječe proračunske vrstice

Po vrstnem redu razdelkov večletnega finančnega okvira in proračunskih vrstic.

Razdelek večletnega finančnega okvira	Proračunska vrstica	Vrsta odhodkov	Prispevek			
	številka [poimenovanje……..…….]	dif./nedif. (7)	država Efte[8]	država kandidatk[9]	tretjih držav	po členu 21(2)(b) finančne uredbe
2	11.03 01 Vzpostavitev okvira za upravljanje ribolovnih dejavnosti, ki jih ribiška plovila Unije izvajajo v vodah tretjih držav (sporazumi o trajnostnem ribolovu).	dif.	NE	NE	DA	NE

- Zahtevane nove proračunske vrstice (ni relevantno)

Po vrstnem redu razdelkov večletnega finančnega okvira in proračunskih vrstic.

Razdelek večletnega finančnega okvira	Proračunska vrstica	Vrsta odhodkov	Prispevek			
	številka [poimenovanje……..…….]	dif./nedif.	država Efte	država kandidatk	tretjih držav	po členu 21(2)(b) finančne uredbe
	[XX YY YY YY]		DA/NE	DA/NE	DA/NE	DA/NE

7 Dif. = diferencirana sredstva / nedif. = nediferencirana sredstva.

8 Efta: Evropsko združenje za prosto trgovino.

9 Države kandidatke in po potrebi potencialne države kandidatke z Zahodnega Balkana.

3.2. Ocenjene posledice za odhodke

3.2.1. Povzetek ocenjenih posledic za odhodke

v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

Razdelek večletnega finančnega okvira	**Številka 2**	Trajnostna rast: naravni viri

GD za pomorske zadeve in ribištvo			Leto **2014**	Leto **2015**	Leto **2016**	Leto **2017**	Vstavite ustrezno število let glede na trajanje posledic (gl. točko 1.6)			**SKUPAJ**
• Odobritve za poslovanje										
Številka proračunske vrstice 11.0301	obveznosti	(1)	0,710	0,710	0,710	0,675				**2,805**
	plačila	(2)	0,710	0,710	0,710	0,675				**2,805**
Številka proračunske vrstice	obveznosti	(1a)								
	plačila	(2 a)								
Odobritve za upravne zadeve, ki se financirajo iz sredstev določenih programov[10]										
Številka proračunske vrstice 11 010401		(3)	0,074	0,074	0,074	0,134				**0,356**
Odobritve za GD za pomorske zadeve in ribištvo **SKUPAJ**	obveznosti	=1+1a +3	0,784	0,784	0,784	0,809				**3,161**
	plačila	=2+2a +3	0,784	0,784	0,784	0,809				**3,161**

• Odobritve za poslovanje SKUPAJ	obveznosti	(4)	0,710	0,710	0,710	0,675				**2,805**
	plačila	(5)	0,710	0,710	0,710	0,675				**2,805**

[10] Tehnična in/ali upravna pomoč ter odhodki za podporo izvajanja programov in/ali ukrepov EU (prej vrstice BA), posredne raziskave, neposredne raziskave.

• Odobritve za upravne zadeve, ki se financirajo iz sredstev določenih programov, SKUPAJ		(6)	0,074	0,074	0,074	0,134				**0,356**
Odobritve iz RAZDELKA 2 večletnega finančnega okvira **SKUPAJ**	obveznosti	=4+ 6	0,784	0,784	0,784	0,809				**3,161**
	plačila	=5+ 6	0,784	0,784	0,784	0,809				**3,161**

Če ima predlog/pobuda posledice za več razdelkov: NI RELEVANTNO

• Odobritve za poslovanje SKUPAJ	obveznosti	(4)								
	plačila	(5)								
• Odobritve za upravne zadeve, ki se financirajo iz sredstev določenih programov, SKUPAJ		(6)								
Odobritve iz RAZDELKOV od 1 do 4 večletnega finančnega okvira **SKUPAJ** (referenčni znesek)	obveznosti	=4+ 6								
	plačila	=5+ 6								

Razdelek večletnega finančnega okvira	**5**	Upravni odhodki

v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

		Leto **2014**	Leto **2015**	Leto **2016**	Leto **2017**	Vstavite ustrezno število let glede na trajanje posledic (gl. točko 1.6)			**SKUPAJ**
GD za pomorske zadeve in ribištvo									
• Človeški viri		0,113	0,113	0,113	0,113				**0,452**
• Drugi upravni odhodki		0,006	0,006	0,006	0,006				**0,024**
GD za pomorske zadeve in ribištvo SKUPAJ	odobritve	0,119	0,119	0,119	0,119				**0,476**

Odobritve iz RAZDELKA 5 večletnega finančnega okvira **SKUPAJ**	(obveznosti skupaj = plačila skupaj)	0,119	0,119	0,119	0,119				**0,476**

v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

		Leto **2014**	Leto **2015**	Leto **2016**	Leto **2017**	Vstavite ustrezno število let glede na trajanje posledic (gl. točko 1.6)			**SKUPAJ**
Odobritve iz RAZDELKOV od 1 do 5 večletnega finančnega okvira **SKUPAJ**	obveznosti	0,903	0,903	0,903	0,928				**3,637**
	plačila	0,903	0,903	0,903	0,928				**3,637**

3.2.2. Ocenjene posledice za odobritve za poslovanje

– ☐ Za predlog/pobudo niso potrebne odobritve za poslovanje.

– x Za predlog/pobudo so potrebne odobritve za poslovanje, kot je pojasnjeno v nadaljevanju:

odobritve za prevzem obveznosti v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

Cilji in realizacije			Leto **2014**		Leto **2015**		Leto **2016**		Leto **2017**		Vstavite ustrezno število let glede na trajanje posledic (gl. točko 1.6)						**SKUPAJ**	
	REALIZACIJE																	
⇩	vrsta[11]	povprečni stroški	število	stroški	število	stroški	število	stroški	število	stroški	število	stroški	število	stroški	število	stroški	število realizacij skupaj	stroški realizacij skupaj
POSAMEZNI CILJ št. 1[12] …																		
– dovoljenja za plovila	t/leto	55/50[13]		0,385		0,385		0,385		0,350								
– sektorska podpora	na leto	0,325	1	0,325	1	0,325	1	0,325	1	0,325								
Seštevek za posamezni cilj št. 1				0,710		0,710		0,710		0,675								
POSAMEZNI CILJ št. 2 …																		
– realizacija																		
Seštevek za posamezni cilj št. 2																		
STROŠKI SKUPAJ				0,710		0,710		0,710		0,675								

[11] Realizacije so dobavljeni proizvodi in opravljene storitve (npr. število financiranih izmenjav študentov, število kilometrov novozgrajenih cest …).

[12] Kakor je opisan v točki 1.4.2 „Posamezni cilji…“.

[13] Cena na tono referenčne tonaže 7 000 ton vsako leto: 55 EUR prva tri leta in 50 EUR zadnje leto.

3.2.3. Ocenjene posledice za odobritve za upravne zadeve

3.2.3.1. Povzetek

– ☐ Za predlog/pobudo niso potrebne odobritve za upravne zadeve.

– x Za predlog/pobudo so potrebne odobritve za upravne zadeve, kot je pojasnjeno v nadaljevanju:

v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

	Leto **2014**	Leto **2015**	Leto **2016**	Leto **2017**	Vstavite ustrezno število let glede na trajanje posledic (gl. točko 1.6)			**SKUPAJ**
RAZDELEK 5 večletnega finančnega okvira								
Človeški viri	0,113	0,113	0,113	0,113				**0,452**
Drugi upravni odhodki	0,006	0,006	0,006	0,006				**0,024**
Seštevek za RAZDELEK 5 večletnega finančnega okvira	0,119	0,119	0,119	0,119				**0,476**

Odobritve zunaj RAZDELKA 5[14]večletnega finančnega okvira								
Človeški viri	0,062	0,062	0,062	0,062				**0,248**
Drugi upravni odhodki	0,012	0,012	0,012	0,072				**0,108**
Seštevek za odobritve zunaj RAZDELKA 5 večletnega finančnega okvira	0,074	0,074	0,074	0,134				**0,356**

SKUPAJ	**0,193**	**0,193**	**0,193**	**0,253**				**0,832**

Potrebe po odobritvah za človeške vire se krijejo z odobritvami GD, ki so že dodeljene za upravljanje ukrepa in/ali so bile prerazporejene znotraj GD, po potrebi skupaj z dodatnimi viri, ki se lahko pristojnemu GD dodelijo v okviru postopka letne dodelitve virov glede na proračunske omejitve.

[14] Tehnična in/ali upravna pomoč ter odhodki za podporo izvajanja programov in/ali ukrepov EU (prej vrstice BA), posredne raziskave, neposredne raziskave.

3.2.3.2. Ocenjene potrebe po človeških virih

– ☐ Za predlog/pobudo niso potrebni človeški viri.

– x Za predlog/pobudo so potrebni človeški viri, kot je pojasnjeno v nadaljevanju:

ocena, izražena v ekvivalentu polnega delovnega časa

	Leto **2014**	Leto **2015**	Leto **2016**	Leto **2017**
• Delovna mesta v skladu s kadrovskim načrtom (uradniki in začasni uslužbenci)				
11 01 01 01 (sedež in predstavništva Komisije)	0,95	0,95	0,95	0,95
XX 01 01 02 (delegacije)				
XX 01 05 01 (posredne raziskave)				
10 01 05 01 (neposredne raziskave)				
• Zunanji sodelavci (v ekvivalentu polnega delovnega časa: EPDČ)[15]				
XX 01 02 01 (PU, NNS, ZU iz splošnih sredstev)				
XX 01 02 02 (PU, LU, MSD, ZU in NNS na delegacijah)				
11 01 04 01 *[16]* – na sedežu				
– na delegacijah	0,5	0,5	0,5	0,5
XX 01 05 02 (PU, ZU, NNS za posredne raziskave)				
10 01 05 02 (PU, ZU, NNS za neposredne raziskave)				
Druge proračunske vrstice (navedite)				
SKUPAJ				

XX je zadevno področje ali naslov.

Potrebe po človeških virih se krijejo z osebjem GD, ki je že dodeljeno za upravljanje ukrepa in/ali je bilo prerazporejeno znotraj GD, po potrebi skupaj z dodatnimi viri, ki se lahko pristojnemu GD dodelijo v okviru postopka letne dodelitve virov glede na proračunske omejitve.

Opis nalog:

Uradniki in začasni uslužbenci	Upravno in proračunsko izvajanje Sporazuma (dovoljenja, spremljanje ulova, plačilo, sektorska podpora), priprava skupnih odborov in pogajanj o naslednjem protokolu ter sodelovanje v njih, priprava in izvajanje zakonodajnih aktov, korespondenca, tehnična in znanstvena podpora. Referent + finančni referent + tajništvo + vodja enote (ali namestnik) + znanstvena in tehnična podpora ter zbiranje podatkov o dovoljenjih in ulovu: 0,95 EPDČ, razdeljeno na 0,75 po 132 000 EUR/leto in 0,2 po 70 000 EUR/leto.
Zunanji sodelavci	Spremljanje izvajanja Sporazuma in sektorske podpore. Ocena: 0,5 EPDČ po 125 000 EUR/leto.

[15] PU = pogodbeni uslužbenec; LU = lokalni uslužbenec; NNS = napoteni nacionalni strokovnjak; ZU = začasni uslužbenec; MSD = mladi strokovnjak na delegaciji.

[16] Dodatna zgornja meja za zunanje sodelavce v okviru odobritev za poslovanje (prej vrstice BA).

3.2.4. Skladnost z veljavnim večletnim finančnim okvirom

– x Predlog/pobuda je v skladu z veljavnim večletnim finančnim okvirom.

– ☐ Za predlog/pobudo je potrebna sprememba zadevnega razdelka večletnega finančnega okvira.

Pojasnite zahtevano spremembo ter navedite zadevne proračunske vrstice in ustrezne zneske.

– ☐ Za predlog/pobudo je potrebna uporaba instrumenta prilagodljivosti ali sprememba večletnega finančnega okvira[17].

Pojasnite te zahteve ter navedite zadevne razdelke in proračunske vrstice ter ustrezne zneske.

3.2.5. Udeležba tretjih oseb pri financiranju

– V predlogu/pobudi ni načrtovano sofinanciranje tretjih oseb.

– V predlogu/pobudi je načrtovano sofinanciranje, kot je ocenjeno v nadaljevanju:

odobritve v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

	Leto **N**	Leto **N+1**	Leto **N+2**	Leto **N+3**	Vstavite ustrezno število let glede na trajanje posledic (gl. točko 1.6)			Skupaj
Navedite organ, ki bo sofinanciral predlog/pobudo								
Sofinancirane odobritve SKUPAJ								

[17] Glej točki 19 in 24 Medinstitucionalnega sporazuma (za obdobje 2007–2013).

3.3. Ocenjene posledice za prihodke

– x Predlog/pobuda nima finančnih posledic za prihodke.

– ☐ Predlog/pobuda ima finančne posledice, kot je pojasnjeno v nadaljevanju:

☐ za lastna sredstva,

☐ za razne prihodke.

v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

Proračunska vrstica prihodkov	Odobritve na voljo za tekoče proračunsko leto	Posledice predloga/pobude[18]						
		Leto **N**	Leto **N+1**	Leto **N+2**	Leto **N+3**	Vstavite ustrezno število let glede na trajanje posledic (gl. točko 1.6)		
Člen …….								

Za razne namenske prejemke navedite zadevne proračunske vrstice odhodkov.

Navedite metodo za izračun posledic za prihodke.

[18] Pri tradicionalnih lastnih sredstvih (carine, prelevmani na sladkor) se navedejo neto zneski, tj. bruto zneski po odbitku 25 % stroškov pobiranja.